



**BARABARA**  
EDUCACIÓ

**biciclot**  
ACTIVITATS I SERVEIS

# MÒDUL ORIENTACIÓ PROFESSIONAL

Auxiliar en manteniment  
i reparació de bicicletes



# 3. La meva etiqueta professional i el Currículum

## MÒDUL ORIENTACIÓ PROFESSIONAL

Auxiliar en manteniment i reparació  
de bicicletes 2016-2017



# QUE FAREM AVUI?

- Que és un CV?
- Per a que serveix?
- Què ha de sortir en un CV?
- Quins tipus de CV existeixen?
- Quin tipus de CV he de fer jo?
- Claus per fer un bon currículum, exemples.



**El CV és un document en que en un màxim de 2 fulls (ideal 1) presenta qui som, la nostra experiència, la nostra formació i la nostra disponibilitat per ocupar un lloc de feina concret.**

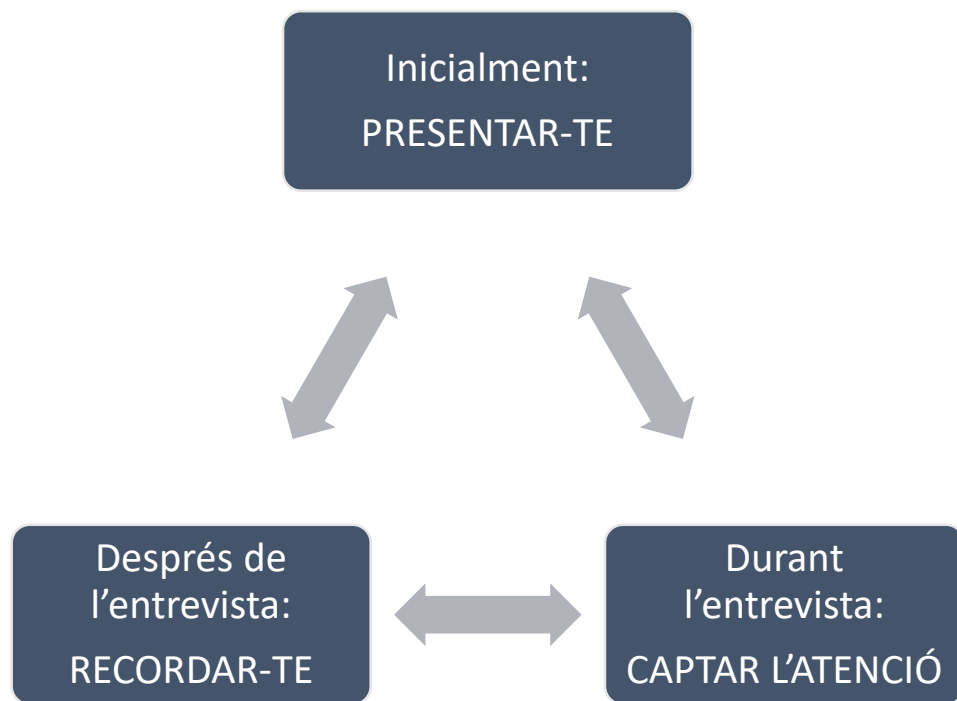
Els professionals dedicats a la contractació de personal esperen que el currículum sigui **l'expressió clara i concisa** sobre les dades personals, la formació i l'experiència professional de la persona que aspira a una ocupació.



**El primer *objectiu* que busques a  
l'hora de preparar el teu  
currículum  
és obtenir una entrevista.**



# El currículum compleix una funció triple:



Dels PUNTS FORTS de la teva biografia, el currículum ha de **fer ressaltar els que estan en perfecta adequació amb la funció que has d'exercir en l'empresa**, però sense mentir.

Això significa que potser has de modificar el currículum depenent del lloc de treball a què et presentes.



# TIPUS DE CV:

No hi ha un patró ideal per fer un CV però si diferents tipus de que ens poden servir per potenciar més o menys els nostres punts forts, segons la nostra formació, la nostra experiència, les nostres competències...

## Tipus 1: cronològic. És el més indicat per:

- **trajectòria professional estable i sense alts i baixos**
- **Sense** períodes en blanc injustificats.
- Es centra **en els llocs exercits** més que en les habilitats adquirides.
- S'aconsegueix transmetre la informació d'una manera clara i precisa.

En l'apartat d'experiència és aconsellable escriure **els períodes, el lloc ocupat , l'empresa i les funcions exercides descrites de forma esquemàtica.**

**Ordre cronològic invers! (la última experiència primer)**



## EDUARDO GUTIÉRREZ YÁÑEZ

25 de septiembre de 1979  
D.N.I: 37388052B  
Estado civil: casado  
Dirección: c. Espronceda 363 at. 2ª (Barcelona)  
Datos de contacto: telf. 637561347 / [edugutierrez1979@gmail.com](mailto:edugutierrez1979@gmail.com)

*Durante mis años de experiencia laboral he aprendido la importancia de evolucionar, de aprender y adquirir, progresivamente, conocimientos y habilidades que me ayuden a estar al día en lo que el mercado, de mi sector, demandaba. Asimismo, traslado esta idea de evolución a mi pasión, el ciclismo, del cual esperó aprender y aportar mi entusiasmo y capacidad de afrontar nuevos retos.*

## EXPERIENCIA LABORAL

2011 – 2016 **Responsable Técnico en Aplicaciones de Vending S.L (APLIVEN):**  
*Funciones de gestión y coordinación de equipo. Funciones del área técnica y contacto con el cliente, soporte a otras áreas de la empresa, como la de logística, recambios y almacén.*

2004 – 2011 **Técnico Especialista en Vending, en Aplicaciones de Vending S.L (APLIVEN)**  
*Funciones mantenimiento y reparación de maquinaria de Vending.*

2003 – 2004 **Técnico Especialista en Vending, en Dinamic Serveis SXXI, S.L.**  
*Funciones de mantenimiento y reparación de maquinaria de Vending.*

2002 – 2003 **Técnico Especialista en Vending, en CAFESA, S.L.**  
*Funciones de mantenimiento y reparación de maquinaria de Vending.*

1999 – 2002 **Técnico Especialista en Vending, Distribución Automatismos Vending S.A (DAV.SA).**  
*Funciones de mantenimiento y reparación de maquinaria de Vending.*

1998 – 1999 **Conductor de reparto en Catering Mercès Events.**  
*Funciones de repartidor de género alimentario a domicilio.*

## FORMACIÓN ACADÉMICA

1994-1997. **Formación Profesional II.** Electrónica de Telecomunicaciones, centro CEIR-ARCO Aragón.  
1992-1994 **Formación Profesional I.** Electrónica de Telecomunicaciones, centro CEIR-ARCO Aragón

## IDIOMAS Y CONOCIMIENTOS INFORMÁTICOS

Programa	Nivel
Paquete Office de Microsoft	Nivel usuario
Navegación Internet	Nivel usuario
Bases de datos	Nivel usuario
Photoshop	Nivel usuario

Idioma	Nivel
Catalán	Nivel C
Castellano	Nativo
Inglés	Nivel básico

## VOLUNTARIADO Y OTROS DATOS DE INTERÉS

Monitor infantil de la Agrupación Escoltes Catalans Montserrat Roig.(1997 – 1999)  
Permiso de conducir, categoría B.  
Disponibilidad inmediata.

## EXPERIENCIA PERSONAL

1998– 2012. **Coordinador de calidad.** Pilkington automotive España.SA. (antigua SIV España).

*Funciones:* control y gestión de stock de logística, análisis diarios de piezas de rechazo con el responsable de calidad de Seat, auditoria de calidad, corte de cristales (taller) revisión y rechazo, gestión, supervisor del personal, recuperación de piezas en campo, almacén y línea de montaje, coordinar el personal subcontratado, relaciones públicas de mi empresa con el cliente Seat.

1995 – 1998. **Operario de control de calidad.** Adecco s.a ett , Siv española, SA.

*Funciones:* Revisión y análisis de piezas en línea de producción, departamento de calidad y formación en la misma empresa en Sagunto (Valencia) posteriormente se me destino a la planta de Seat en Martorell.

1994 - 1995: **Visitador médico.** Intersan.SA.

*Funciones:* Visitas médicas en centros de atención primaria y hospitales en Barcelona, y Cataluña.

1993 - 1994: **Chofer profesional.** Intersan.SA

*Funciones:* Conductor del director de la empresa en visitas farmacias, hospitales y centros geriátricos por toda España.

1990 - 1993: **Supervisor de almacén y repartidor.** Intersan.SA

*Funciones:* Control de stocks, reponedor de material de entradas y salidas, posteriormente reparto diario en furgoneta a farmacias, hospitales, centros geriátricos en Barcelona y provincia.

1989 a-1990: **Mozo almacén y repartidor.** Puntí y llobet (artes gráficas) Barcelona.

*Funciones:* Entradas y salidas de material, control de stocks, atención a los clientes y reparto diario de pedidos a clientes en furgoneta.

## FORMACIÓN ACADÉMICA

1973-1981: Graduado escolar. Centro Emilia Pardo Bazan  
1982-1985: FP1 Electricidad electrónica. Centro Ceyma 2 de Barcelona

## FORMACIÓN COMPLEMENTARIA:

2014. Carnet de carterillero.  
2013 a 2014. Inglés nivel medio. Centro Sam Claret de Barcelona  
1990 a 1991. Inglés básico. Centro Avem Barcelona

## INFORMATICA

Ofimática a nivel usuario.

*Soy una persona con mucha motivación ,acostumbrada a trabajar en equipo, mucha experiencia en todo lo relacionado en la conducción (reparato diferentes sectores, chofer particular, etc.) me considero una persona muy trabajadora, cumplidor y muy responsable.*

## DATOS DE INTERÉS:

Carnet B-1. Vehículo propio  
Disponibilidad para viajar  
Carnet de carterillero.

## IDIOMAS

Catalán: nativo  
Castellano: nativo  
Inglés: nivel medio

**Liderazgo de Equipo:** buena relación con el equipo y gran conocimiento de sus problemas, intentando solucionarlos; me preocupaba por motivarlos y así tener un buen clima en el trabajo.

**Orientación al cliente:** mi trato con el cliente era cordial y útil, siempre intentaba solucionarles las quejas y problemas que tenían con la máxima rapidez, aparte me preocupaba diariamente de sus necesidades intentando que día a día hubiera una relación más cercana.

**Negociación:** negociaba diariamente con el cliente y cerraba los acuerdos verbalmente o por escrito siempre mirando los intereses de mi empresa.

**Preocupación por Orden y Calidad:** seguía diariamente las órdenes y procedimientos de mi empresa, hacía el control diario de otras personas para asegurar un buen trabajo y una máxima calidad.





## TIPUS 2: FUNCIONAL. Es es més indicat si:

- Si s'ha estat **molt temps en treballs no molt rellevants** ,
- s'ha estat **llargs períodes en situació d'atur**
- si s'ha **canviat freqüentment d'ocupació**
- quan es pretén **canviar el rumb de la trajectòria professional**

L'estructura d'aquest tipus de CV difereix dels altres en l'organització de experiència

### El CV funcional tracta de:

- Establir blocs: **classificar totes les teves experiències professionals per categories** i que ressalti aquella que estigui relacionada amb el lloc que s'opta .
- permet seleccionar els punts positius i facilitar al lector buscar la informació rellevant per al lloc.
- Remarca les **àrees de competència i les corresponents realitzacions** .
- Ens facilita el posar de relleu aquelles empreses en què s'hagi treballat exercint funcions relacionades amb el lloc a què s'aspira .





## Profesión - Área o sector

Años de experiencia

### Perfil Profesional

**Profesión / Área:** Descripción general del perfil profesional: trabajos ejercidos, funciones desempeñadas, cargos. Síntesis de las principales cualidades y capacidades para el trabajo. Logros. No es necesario que sean muy detalladas, pero sí que den una idea general de las capacidades del candidato.

### Habilidades

#### Capacidad 1 / Área 1

**Habilidades:** Resumen de las capacidades del candidato en una determinada área  
**Experiencia:** Experiencia profesional en ese área o en la que ha requerido la capacidad.  
**Logros:** Descripción de los logros que se han conseguido en esa área. No es necesario que sean muy detalladas, pero sí que den una idea general de lo que el candidato puede ofrecer

#### Capacidad 2 / Área 2

**Habilidades:** Resumen de las capacidades del candidato en una determinada área  
**Experiencia:** Experiencia profesional en ese área o en la que ha requerido la capacidad.  
**Logros:** Descripción de los logros que se han conseguido en esa área. No es necesario que sean muy detalladas, pero sí que den una idea general de lo que el candidato puede ofrecer

### Formación académica

#### Titulación

Breve descripción de la formación

#### Titulación

Breve descripción de la formación

### Otros datos

**Idiomas** Inglés: Nivel alto. Título.  
Alemán: Nivel Intermedio. Título  
**Informática** Programa. Nivel de conocimiento  
Programa. Nivel de conocimiento

<b>Nombre y apellidos</b> Dirección 1 Dirección 2
<b>Teléfono / Móvil</b> E-mail
<b>Otros datos</b>

Nombre y apellidos	Edad	
Dirección 1 Dirección 2 Teléfono/Móvil E-mail	Experiencia profesional Otros datos relevantes	
Profesión / Área o sector profesional		
Descripción general del perfil profesional: trabajos ejercidos, funciones desempeñadas, cargos. Síntesis de las principales cualidades y capacidades para el trabajo. Logros. No es necesario que sean muy detalladas, pero sí que den una idea general de las capacidades del candidato. Objetivos que se pretenden		
Habilidades / Capacidades		
<b>Capacidad 1</b>  Resumen de las capacidades del candidato en una determinada área desempeñado en la empresa. Descripción de los logros que se han conseguido en esa área.	}   Experiencia laboral Trabajo 1 Trabajo 2	
<b>Capacidad 2</b>  Resumen de las capacidades del candidato en una determinada área desempeñado en la empresa. Descripción de los logros que se han conseguido en esa área.		}   Experiencia laboral Trabajo 1 Trabajo 2
<b>Capacidad 3</b>  Resumen de las capacidades del candidato en una determinada área desempeñado en la empresa. Descripción de los logros que se han conseguido en esa área.		
Formación académica		
<b>1999-2001</b> Nombre de la titulación Institución que otorga el título Breve descripción de la formación adquirida	Idiomas Idioma 1 – Nivel / Titulación Idioma 2 – Nivel / Titulación	
<b>1999-2001</b> Nombre de la titulación Institución que otorga el título Breve descripción de la formación adquirida		Informática Programa 1 – Nivel Programa 2 – Nivel
Otros actividades		
<b>Cursos</b> Curso 1: Fecha. Institución Curso 2: Fecha. Institución		
<b>Seminarios</b> Seminario 1. Fecha. Lugar Seminario 2. Fecha. Lugar		
<b>Otra información</b>		



Tengo una larga experiencia laboral en atención al cliente y me gusta el trato personal así como el trabajo manual.

El trabajo en un taller de bicicletas engloba estas dos partes de trato con la gente y la mecánica, me gustaría trabajar como mecánica de bicicletas y asesoramiento de las mismas y acompañante de rutas por la ciudad.

## IDIOMAS

Catalán: Lengua materna  
Castellano: Lengua materna  
Inglés: Nivel B2

## INFORMÁTICA

Word: Nivel avanzado  
Excel: Nivel usuario  
Power Point: Nivel avanzado

## OTROS DATOS DE INTERÉS:

Me gusta pasear por la ciudad en bicicleta y descubrir rutas nuevas. Visitar museos y leer libros.

## FORMACIÓN ACADÉMICA Y COMPLEMENTARIA:

2016. **Auxiliar en mantenimiento y reparación de bicicletas (300 horas) Bic**  
2016. **Inglés atención al público C1 (220 horas).** Tadel Formación  
2016. **Inglés gestión comercial B2 (220 horas).** Tadel Formación  
2014-15. **Administración en la relación con el cliente (800 horas) AVBC**  
2013-14. **Gestión y organización de almacenes (420 horas).** AVBC  
2012-13. **Inglés gestión comercial B1 (220 horas).** Tadel Formación  
2011-12. **Operaciones básicas de alojamiento hotel (300 h.).** BCN ACTIVA  
1995-2000. **FP. II Técnico Administrativo.** F MONLAU

## EXPERIENCIA PROFESIONAL:

### ATENCIÓN AL CLIENTE:

Asistencia personal tanto de manera telefónica como personal, así como concertación de citas. Ventas y asesoramiento.

#### Experiencia profesional:

2015-2016 Atención al cliente telefónica de Catalunya Caixa en EMERGIA  
2006-2010 Atención al cliente telefónica en asistencia en tarjetas de La Caixa en EDS

#### Funciones desarrolladas:

- Transferencias y traspasos bancarios, anulación de tarjetas en caso de pérdida o robo, información sobre incidencias y aumento de límite de crédito.

### ADMINISTRACIÓN I VENTAS:

Atención y asesoramiento al cliente, archivo y facturación, atención telefónica y confección de rutas de comerciales y transportistas.

#### Experiencia profesional:

2016 Gestión comercial en BESTIARI LLIBRERIA DEL MUSEU (prácticas)  
2015 Campaña de cita previa renta de la Agencia Tributaria en KONECTA  
2014 Gestión y organización de almacenes en FEDEX (prácticas)  
2012 Operaciones básicas de alojamientos HOTEL PULLMAN (prácticas)  
2004-2005 Administrativa EDITORIAL AMAT  
2001-2004 Administrativa en INCAFHISA  
2001 Administrativa en E.C.A

#### Funciones desarrolladas:

- Control de stock, picking, atención al cliente, concertación de citas, ventas, asesoramiento, confección de informes.

## Perfil Profesional:

Licenciado en Música y auxiliar de mecánico de bicicletas, con desarrollo laboral en diferentes campos. Hablo castellano nativo e inglés a nivel conversacional, tengo experiencia en trato al público, soy una persona proactiva, resolutivo, organizado y autodidacta que gusta del compañerismo. Mi interés sería ampliar mi experiencia en área de la mecánica de bicicletas y crecer en este campo laboral.

## Experiencia profesional

### Área: Profesor de Música, Músico y Musicoterapeuta.

Descripción: Interprete, compositor y profesor.

- **2005 a la fecha** Clases particulares y en diferentes escuelas de instrumento (piano, canto, batería, percusión, lenguaje musical y guitarra) en México y Barcelona.
- **2016 a la fecha** Musicoterapeuta del Club Social "Ments Obertes" del Hospital Sant Pere Claver.
- Asesor Música, productor, compositor de bandas sonoras para cortometrajes y teatro, músico de AMUC.

Experiencia:

Logros: Creatividad, Constancia, dedicación, pasión, tenacidad, sensibilidad, capacidad de constante aprendizaje y resolución.

### Área: Restauración y Hostelería.

Descripción: Camarero, cocinero, ayudante de cocina, gestión de pisos para turistas, reposición de productos, etc.

- **2013- 2015.** Responsable de la gestión de pisos en alquiler para Barcelona Spirit.
- **Otoño de 2014.** Ayudante de cocina en Salons Mantovani, Oudenaarde, Bélgica.
- Camarero y ayudante de cocina en múltiples ocasiones.

Experiencia:

Logros: Tres proyectos emprendedores dentro de la restauración, mejora del Inglés a nivel conversacional y mi capacidad de comunicación cuando no hay un idioma en común, gestionar a un grupo de gente a mi cargo, dominar en un tiempo relativamente corto las tareas solicitadas.

### Área: Mantenimiento y encargado de parking público.

Descripción: Limpieza, mantenimiento, gestión y organización del espacio.

- **Marzo del 2016 a la fecha.** Parking del Grupo Saladich. Puesto de trabajo a tiempo parcial (suplencias, refuerzo de temporada, etc.).

Experiencia:

Logros: Resolución de imprevistos, eficiencia, destreza en la reparación de desperfectos sin presupuesto para ello, práctica de idiomas (catalán e Inglés).

## Formación académica

Año: 2009 Centro: IA (Instituto de artes UAEH) Licenciatura en música (Percusión).  
Año: 2014 Centro: ISEP (Barcelona). Máster en Musicoterapia  
Año: 2016 Centro: Biciclot Asistente de mecánico de bicicletas.

## Otros datos

Idiomas	Nivel	Informática	Programa	Nivel
Castellano	Nativo	Paquetería Office	Word, PowerPoint, Excel, etc	Alto
Inglés	Medio	Edición y producción de audio y video	Logic Pro, GarageBand, Ableton, etc	Medio - Alto
Catalán	Básico	Internet	Redes sociales, Mail, búsqueda, etc.	Alto

# Parts mínimes d'un cv:

Profesión / Área profesional		Años de experiencia
FOTOGRAFIA	<b>Nombre Apellido1 Apellido2</b> <hr/> Calle, número, puerta Código, Población Número de Teléfono Número de Móvil E-mail	
<b>Experiencia profesional</b>		
<b>1999-2001</b> <b>Nombre del grupo en el que se ha trabajado</b> Cargo: Nombre del cargo que se ha desempeñado Función: Descripción de las funciones que se han desempeñado en la empresa. No es necesario que sean muy detalladas, pero sí que den una idea general de las capacidades.	<b>Logros destacables</b> Logro1: Breve descripción de las capacidades demostradas. Logro2: Breve descripción de las capacidades demostradas Logro3: Breve descripción de las capacidades demostradas	
<b>1999-2001</b> <b>Nombre del grupo en el que se ha trabajado</b> Cargo: Nombre del cargo que se ha desempeñado Función: Descripción de las funciones que se han desempeñado en la empresa. No es necesario que sean muy detalladas, pero sí que den una idea general de las capacidades.		
<b>1999-2001</b> <b>Nombre del grupo en el que se ha trabajado</b> Cargo: Nombre del cargo que se ha desempeñado Función: Descripción de las funciones que se han desempeñado en la empresa. No es necesario que sean muy detalladas, pero sí que den una idea general de las capacidades.		
<b>Formación académica</b>		
<b>1999-2001</b> <b>Nombre de la titulación</b> Institución que otorga el título Breve descripción de la formación adquirida		
<b>1999-2001</b> <b>Nombre de la titulación</b> Institución que otorga el título Breve descripción de la formación adquirida		
<b>1999-2001</b> <b>Nombre de la titulación</b> Institución que otorga el título Breve descripción de la formación adquirida		
<b>Idiomas</b> <hr/> Inglés: Nivel idioma Título acreditada. Alemán: Nivel idioma Título acreditada. Francés: Nivel idioma Título acreditada.	<b>Informática</b> <hr/> Programa. Nivel de conocimiento. Título. Programa. Nivel de conocimiento. Título. Programa. Nivel de conocimiento. Título.	<b>Otros datos</b> <hr/> Carnet de conducir Disponibilidad Movilidad Etc...

Dades personals

\*Fotografia

\*Dades de contacte

\*Etiqueta professional

Experiència professional

Formació acadèmica

Idiomes

Competències tecnològiques

Altres dades




# DADES PERSONALS

Les dades personals són de **summa importància** , ja que quan l'empresa desitgi posar-se en contacte amb el candidat ho farà a través de les dades facilitades:

- S'ha d'escriure el nom complet i evitar les abreviatures .
- Data de naixement i DNI (opcionals però recomanables)
- La direcció ha de ser la del domicili particular (opcionals però recomanables)
- Al número de telèfon indicat ha de resultar fàcil contactar
- Adreça de correu electrònic
- Link de LinkedIn , Twitter ... (marca digital, OJOOO!)
- No és imprescindible adjuntar fotografia llevat que s'indiqui expressament en l'oferta o en les condicions d'accés al lloc en qüestió .



# Perfil profesional / etiqueta profesional:

 Foto	<b>Profesión - Área o sector</b> Años de experiencia
<b>Perfil Profesional</b> <b>Profesión / Área:</b> Descripción general del perfil profesional: trabajos ejercidos, funciones desempeñadas, cargos. Síntesis de las principales cualidades y capacidades para el trabajo. Logros. No es necesario que sean muy detalladas, pero sí que den una idea general de las capacidades del candidato.	
<b>Habilidades</b>	
<b>Capacidad 1 / Área 1</b> Habilidades: Resumen de las capacidades del candidato en una determinada área Experiencia: Experiencia profesional en ese área o en la que ha requerido la capacidad. Logros: Descripción de los logros que se han conseguido en esa área. No es necesario que sean muy detalladas, pero sí que den una idea general de lo que el candidato puede ofrecer	
<b>Capacidad 2 / Área 2</b> Habilidades: Resumen de las capacidades del candidato en una determinada área Experiencia: Experiencia profesional en ese área o en la que ha requerido la capacidad. Logros: Descripción de los logros que se han conseguido en esa área. No es necesario que sean muy detalladas, pero sí que den una idea general de lo que el candidato puede ofrecer	
<b>Formación académica</b>	
<b>Titulación</b> Breve descripción de la formación	<b>Nombre y apellidos</b> Dirección 1 Dirección 2  <b>Teléfono / Móvil</b> E-mail  <b>Otros datos</b>
<b>Titulación</b> Breve descripción de la formación	
<b>Otros datos</b>	
<b>Idiomas</b> Inglés: Nivel alto. Título. Alemán: Nivel Intermedio. Título	
<b>Informática</b> Programa. Nivel de conocimiento	
Programa. Nivel de conocimiento	

Les empreses que actualment es troben en procés de recerca de nous professionals busquen que , en el perfil professional es trobi ràpidament **dades rellevants** per poder identificar les seves àrees **d'experiència prèvia** i els **objectius** que persegueixen .





# CLAUS PER DEFINIR EL TEU PERFIL PROFESSIONAL

- **Breu:** no més de 4 línies , un o dos paràgrafs com a màxim. Ajudarà a reclutat a fer-se una composició ràpida del teu perfil professional i fins i tot dels teus interessos objectius professionals .
- Destaca les àrees d'experiència que més domines. D'aquesta manera, quan ho estiguin llegint identificaran ràpidament les teves fortalezes.
- Inclou **competències i habilitats:** negociació, treball en equip, lideratge, resolució, iniciativa...
- Destaca idiomes , projectes internacionals ...



# EXPERIÈNCIA PROFESSIONAL

L'apartat dedicat a l'experiència professional i laboral ha de facilitar, amb una simple lectura, una anàlisi exhaustiva de la trajectòria del candidat :

- Empreses en què s'ha treballat amb anterioritat.
- Sector o activitat de les mateixes .
- Període de temps en què s'ha treballat en cadascuna d'elles .
- Denominació dels llocs ocupats .
- Missió del lloc i funcions o tasques exercides .
- Principals fites aconseguides

2011 – 2016 **Responsable Técnico en Aplicaciones de Vending (APLIVEN SL):**  
*Funciones de gestión y coordinación de equipo. Funciones del área técnica y contacto con el cliente, soporte a otras áreas de la empresa, como la de logística, recambios y almacén.*





# FORMACIÓ

## Formació acadèmica REGLADA :

- dates, titulació obtinguda i centre.
- s'han realitzat o que estiguin cursant a l'actualitat
- En relació amb el lloc de treball al qual optem

## Altres estudis o Formació Complementària :

És important ressenyar cursos i seminaris, que tinguin **relació amb el lloc** de treball a què s'opta. Es podran agrupar per àrees temàtiques.

És convenient detallar la **data i la durada** d'aquests estudis, el **centre i el títol obtingut** , en els casos que aquesta informació sigui rellevant .



# Presentació Mòdul “Orientació laboral i recerca activa de feina ”

## Idiomes

no mentir ni exagerar en aquest aspecte.

És important incloure un apartat específic dedicat al nivell de coneixement dels diferents idiomes , així com els cursos realitzats en aquesta àrea de formació , detallant els nivells i qualificacions assolides...

## Informàtica / competències tecnològiques:

Oportú citar aquells que creiem adequats per la posició a la qual aspirem.

### ROSA M<sup>a</sup> OLIVA CAPILLA

C/ Venezuela, 2 6<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>  
08019 Barcelona  
Fecha nacimiento:  
DNI:

rosLucser@hotmail.com  
639654068 – 933 089 463

### EXPERIENCIA LABORAL

06/2006 – 12/2011 **Fundación Valparadis**  
Enfermera geriatría (turno noche)

- Preparar y administrar medicación por diferentes vías.
- Curas de heridas, úlceras. Realizar vendajes.
- Sondajes y lavados vesicales.
- Toma de muestras sanguíneas para laboratorio.
- Realización de pruebas diagnósticas.(ECG, glucemias)
- Controles de constantes.( tensión arterial, pulso, frecuencia cardiaca, temperatura
- Supervisar las actividades del personal auxiliar de la unidad y cumplir las prescripciones facultativas.

04/2004 – 12/2011 **ASOCIACION PERE RELATS**  
Enfermera geriatría (turnos rotatorios)

- Preparar y administrar medicación por diferentes vías.
- Curas de heridas, úlceras. Realizar vendajes.
- Sondajes y lavados vesicales.
- Toma de muestras sanguíneas para laboratorio.
- Realización de pruebas diagnósticas.(ECG, glucemias)
- Controles de constantes.( tensión arterial, pulso, frecuencia cardiaca, temperatura
- Supervisar las actividades del personal auxiliar de la unidad y cumplir las prescripciones facultativas.

09/1971 -09/1987 **LABORATORIOS DR. ANDRÉS J. J.**  
Ayudante técnico de laboratorio (departamento de farmacología)

- Tratamientos con animales
- Toxicología, Analíticas. Análisis Radioactivos
- Biología Molecular, Cultivo de Celular.

10/1987 – 12/2004 **LABORATORIOS URIACH Y CIA.**  
Ayudante técnico de laboratorio (departamento de farmacología)

- Tratamientos con animales
- Toxicología, Analíticas. Análisis Radioactivos
- Biología Molecular, Cultivo de Celular.

### PERFIL PROFESIONAL

Responsable activa, creativa, perseverante, con iniciativa, y buena actitud para trabajar bajo presión. Me adaptan bien a trabajar en equipo

### ESTUDIOS Y FORMACION

2007 Módulo (150 h)  
Atención Domiciliaria Personas Dependientes

2006 Módulo Geriatría (500 h).

1992 Curso Operadores de Instalaciones Radioactivas Física Nuclear UAB

1981-1982 Curso 1<sup>o</sup> Farmacia Univ. Barcelona

1976-1980 Titulación de F.S. Escola Ntra Sra. de l'Esperanza – UB

1968-1971 Química Escola Joan Maragall

### IDIOMAS

Castellano ..... Nativo  
Catalán..... Nativo  
Inglés ..... Básico  
Francés ..... Básico

### COMPETENCIAS TECNOLOGICAS

Ofimática: Office: Word, Excel..... Usuario  
Bases de datos de expedientes..... Usuario  
Gestión de correo electrónico..... Usuario

### OTROS

Disponibilidad inmediata en cualquier turno



# ALTRES DADES

Es tracta **d'informació addicional** , no vinculada directament als aspectes generals que conformen tot currículum i que pot aportar aclariments sobre el perfil del candidat .

Altres dades interessants que podrien aparèixer són :

- **disponibilitat**
- disponibilitat per viatjar
- canvi de residència
- **carnet de conduir**
- o que s'aportaran **referències** en cas que els fos sol·licitat



# MERCEDES GARCÍA LLEDÓ

TRADUCTORA EN, FR > ES

- +34 680 78 79 45
- garcialledom@gmail.com
- www.traducirco.com
- @traducirco



## MI PERFIL



Responsable, cumplidora, comunicativa, detallista, con ganas de aprender y dispuesta a dar el 100% para conseguir los mejores resultados en mi trabajo.



## COMPETENCIAS

### INFORMÁTICAS

- SDL Trados Studio 2009 ★★★★★
- Paquete Office ★★★★★
- Subtitle Workshop ★★★★★
- Mac OS X ★★★★★
- Windows 7 ★★★★★



## OTROS

### REVISTA TRADTORI (N.º4)

Artículo «XX aniversario de la Facultad de Traducción y Documentación de la Universidad de Salamanca».

### PROGRAMA DE RADIO DON DE LENGUAS

Colaboradora en el programa de radio Don de Lenguas, dedicado al ámbito de la traducción y la interpretación.



## EXPERIENCIA PROFESIONAL

### TRADUCTORA Y REVISORA

SALAMANCA  
03/2013 - ACTUALIDAD

### TRADUCTORA Y REVISORA

SALAMANCA  
10/2012 - ACTUALIDAD

### PROFESORA DE INGLÉS

SALAMANCA  
(2009/10 Y 2011/12)

### PROFESORA DE ESPAÑOL/INGLÉS

SALAMANCA  
(2010 Y 2011)

### ASETRAD

Prácticas de traducción, revisión, documentación, terminología, memorias, trato con clientes y facturación. Textos jurídico-administrativos y financieros.

### ONUSIDA

Prácticas de traducción, revisión y adecuación de textos institucionales a la terminología propia de ONUSIDA. Uso de SDL Trados Studio 2009. Entregas en plazos de 24 horas, trabajo en equipo y trato directo con la entidad.

### INFIL

Profesora de inglés para niños de entre cuatro y trece años. Método Cambridge (Fun for Starters/Movers/Flyers).

### ENFOCAMP

Profesora de español en un campamento para extranjeros (verano 2010) y de inglés para españoles (verano 2011).



## FORMACIÓN ACADÉMICA

### GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

2009-2013

### UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

Especialización: Traducción (EN, FR > ES)  
Estancia Erasmus en Reykjavik (Islandia) y Ginebra (Suiza) durante el curso 2010/11.

### LICENCIATURA EN FILOLOGÍA INGLESA

2007/2009

### UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

Primer ciclo de la Licenciatura en Filología Inglesa.



## CURSOS Y CONFERENCIAS

- ★ **CURSO DE LOCALIZACIÓN DE VIDEOJUEGOS.** Interpunct Translations. Valencia, 2012.
- ★ **FUN FOR ALL:** II International Conference on Translation and Accessibility in Video Games and Virtual Worlds. Barcelona, 2012.
- ★ **AUDIOVISUAL TRANSLATION:** Points of view in language and culture. Universidad Jagellónica. Cracovia, 2011.
- ★ **CUESTIONES PRÁCTICAS EN LA TRADUCCIÓN BIOSANITARIA.** TREMÉDICA. Salamanca, 2008.



Illustrator  
& Video Editor



## Technical Skills

Fine Art  
Drawing & Painting  
Portrait  
Illustration / Digital Illustration  
Video Editing  
Photography  
Storyboard



Pencil & Paper ★★★★★  
Adobe Photoshop CS5 ★★★★★  
Adobe Illustrator CS5 ★★★★★

Final Cut Pro ★★★★★  
Adobe Premiere ★★★★★  
After Effects ★★★★★

Logic Pro ★★★★★  
Adobe SoundBooth ★★★★★



## Contacts

Phone 0753 1672 321  
Email sssmog@gmail.com  
Web <http://cargocollective.com/smog>  
<http://vimeo.com/monicagomes>

# Mónica Gomes

I'm a portuguese illustrator highly motivated and passionate about art in general. I have a fine art background that took me into illustration, which later on, with the use of technology also took me to work with Digital Illustration. Later on I decided to join the University doing a (BA) in Sound & Image, working side by side with artists from different areas. I also have as interests books, art & fashion magazines and Photography.

Currently I am living in Central London and looking forward to start working with people that share my love for illustration & Video. Thank you for reading my résumé, hope to hear from you soon.



## Education

ESAD, Caldas da Rainha  
(BA) Sound and Image  
2008 - 2011

Duran Castaibert Fine Art School  
Torres Vedras, Portugal  
Technical Drawing & Painting  
2002 - 2007

## Work Experience

HOW . Multimedia  
Torres Vedras, Portugal  
Full-Time Video Editor  
Mar. 2011 - Aug. 2011

Caran d'Ache (Scriptus)  
Freelancer  
Promotor & Product Demonstrator  
Jan. 2007 - Dec. 2010

Duran Castaibert Fine Art School  
Fine Art & Illustration Tutor  
Part Time & Full-Time  
Sep. 2005 - Jan. 2008

# Errors freqüents en un CV





# Errors freqüents en un CV

1. Currículum il·legible → C + C + C
2. Fotos informals → carnet / formal
3. Informació incompleta → reflex de la trajectòria
4. Eterns → max. 2 fulls
5. Correccions → no!
6. Format lliure → estructura estàndar
7. Incoherència cv-lloc → adaptació al lloc de feina
8. Poca claredat → ressaltats / negreta / majúscules
9. Altres → alguna cosa que aportí
10. Faltes ortografia, data actualització → revisió final:



# ETIQUETA PROFESSIONAL.

## Alguns exemples:

*“Sóc responsable, organitzada i resolutiva, tinc aptituds creatives i atenció al detall. Amb capacitat de treballar sota pressió i planificar projectes. M’agrada treballar en equip i afrontar nous reptes. M’interessa la comunicació en el tercer sector i el vídeo de creació.*”

“Trenta anys d’experiència en el sector de l’edició avalen la meva capacitat com a coordinadora editorial. Sóc una dona complidora, metòdica, responsable i autoexigent, amb una gran capacitat de relació amb els altres i de treball en equip, característiques indispensables per a dur a bon port la tasca editorial. “

“Soy una persona responsable, activa, creativa, perseverante, con iniciativa, y buena actitud para trabajar bajo presión. Me adapto bien a trabajar en equipo”

**QUE US SEMBLEN?**

**MILLORARIEU ALGUN ASPECTE?**

**QUINA DIFERÈNCIA VEIEU ENTRE ELS TRES?.**



# La meva etiqueta professional:

Recordant que la etiqueta professional es:

*“Una descripció general del perfil professional on constin els treballs exercits, funcions exercides, càrrecs. Síntesi de les principals qualitats i capacitats per al treball.  
Definir objectius i metes professionals.*”





# Revisant CV. Dinàmica

